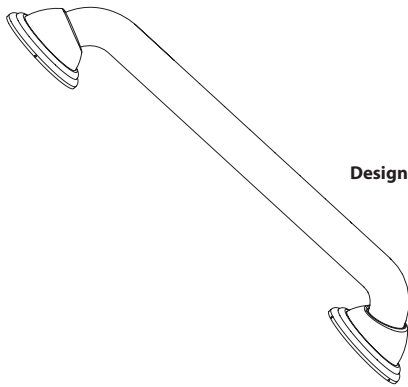
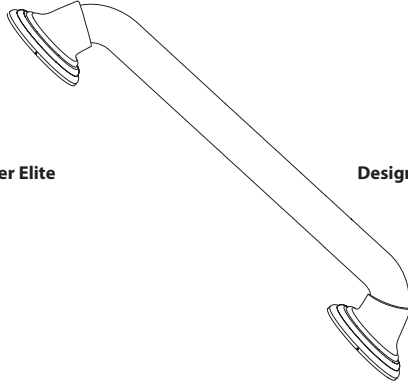
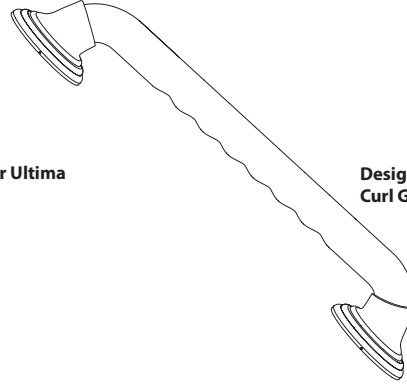




Designer Elite



Designer Ultima



Designer Ultima with Curl Grip

Thank you for purchasing this Home Care® by Moen® product. Home Care by Moen is a leader in grab bars, offering top-quality products that are attractive and innovative, with performance features like a 500 lb. weight pull capacity that exceeds ADA requirements.

The entire Home Care by Moen family of products offers people new options for independent living by providing outstanding comfort, convenience and style.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Home Care de Moen. Home Care by Moen est un chef de file des barres d'appui, offrant des produits de la plus haute qualité qui sont non seulement attrayants et novateurs mais qui ont aussi une capacité maximale de 500 lb., bien au-delà des exigences de l'ADA.

Toute la gamme de produits Home Care de Moen offre de nouvelles options améliorant l'autonomie des gens tout en leur offrant confort, commodité et style.

Gracias por comprar este producto de Home Care de Moen. Home Care de Moen ofrece productos líderes de alta calidad en barras de seguridad que son atractivos e innovadores, con grandes características de desempeño, como la capacidad de tracción de 226 Kg. de peso que sobrepasa los requerimientos de ADA.

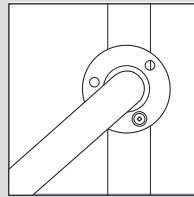
La familia completa de productos Home Care de Moen ofrece nuevas opciones para las personas que llevan una vida independiente al ofrecer una excelente comodidad, utilidad y estilo.

All Home Care by Moen grab bars feature the exclusive patented SecureMount™ mounting flange.

Toutes les barres d'appui de Home Care de Moen sont munies de la bride de montage exclusive et brevetée SecureMount™.

Todas las barras de seguridad Home Care de Moen tienen la brida de montaje SecureMount™ exclusiva y patentada.

Conventional Mounting / Montage conventionnel / Montage convencional

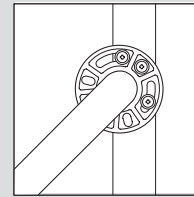


Conventional mounting configurations often only allow for one or two screw connections to the stud, making installation difficult and less secure.

Les configurations de montage conventionnelles ne permettent souvent pas de fixer le produit au mur avec plus d'une ou deux vis, rendant l'installation plus difficile et moins sécuritaire.

Las configuraciones de montaje convencional frecuentemente permiten solamente la unión al montante con uno o dos tornillos, dificultando la instalación y haciéndola menos segura.

SecureMount™ / SecureMount™ / SecureMount™



The patented SecureMount™ design makes grab bar installation easier and more secure with an innovative design that features multiple slots for screws, allowing secure connection with three screws into the wood stud at any angle.

Le design breveté SecureMount™ facilite l'installation de la barre d'appui grâce à un design novateur muni de plusieurs fentes pour y insérer les vis et ainsi assurer une fixation plus sécuritaire en utilisant trois vis dans un montant que l'on peut placer à l'angle voulu.

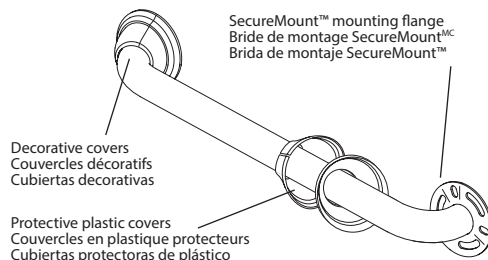
El diseño patentado SecureMount™ facilita la instalación de las barras de seguridad y brinda mayor seguridad con un diseño innovador que tiene múltiples ranuras para tornillos, permitiendo la unión al montante de madera con tres tornillos y en cualquier ángulo.

Components included / Pièces incluses / Componentes incluidos

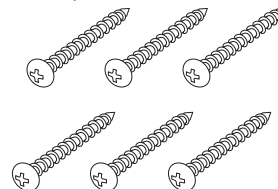
Grab bar, with SecureMount™ mounting flanges and decorative covers

Barre d'appui avec brides de montage et couvercles décoratifs SecureMount™.

Barra de seguridad con bridas de montaje SecureMount™ y cubiertas decorativas



**6 screws included
Comprend 6 vis
Incluye 6 tornillos**



**6 washers
6 rondelles 6
arandelas**



Tools Required / Herramientas necesarias / Outils requis



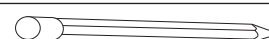
**Phillips Screwdriver
Tournevis à pointe cruciforme
Destornillador Phillips**



**Level
Niveau
Nivel**



**1/8 drill bit
Mèche de 1/8 po
Broca de 1/8"**



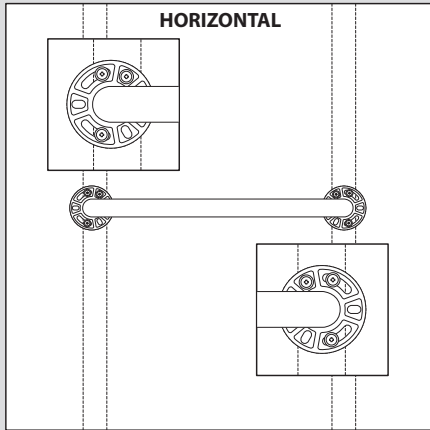
**Pencil
Crayon
Lápiz**



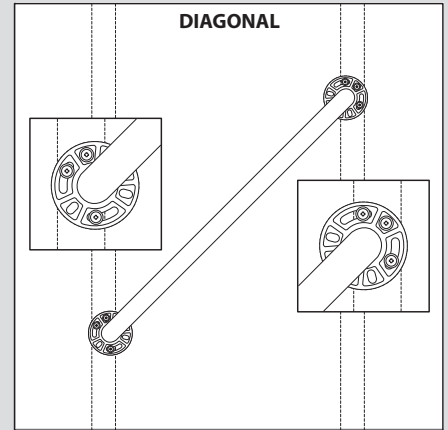
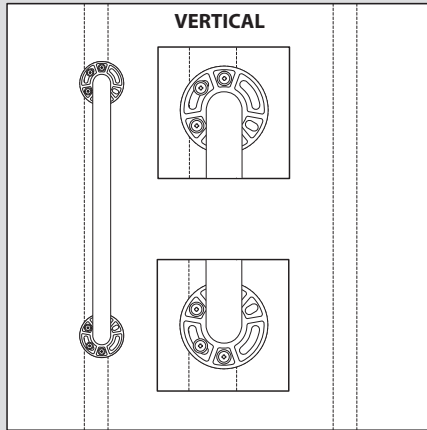
**Drill
Perceuse
Taladro**



**Stud finder
Déecteur de montants
Detector de montantes**



For 16 in. and 32 in. grab bars only
Pour les barres d'appui de 16 et 32 po seulement
Para barras de seguridad de 40 y 81 cm
(16 y 32 pulgadas) solamente



For 24 in. and longer grab bars only
Pour les barres d'appui de 24 po seulement
Para barras de seguridad de 61 cm (24 pulgadas)
y más largas solamente

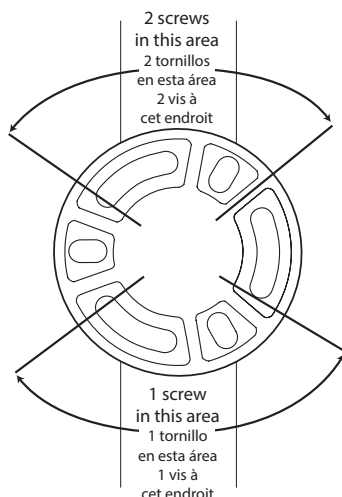
Instructions / Instrucciones / Directives

- 1). Please note that screws **MUST** be mounted into a wood stud for secure installation.
- 2). Slide the decorative cover away from the hub end to expose the SecureMount™ mounting flange. Do not remove protective plastic from decorative cover until indicated later in these instructions.
- 3). Locate the studs behind the wall by using a stud sensor or other stud locating method. Studs are usually 16 in. apart; locate the center of each stud.
- 4). Place the grab bar on the wall where desired so that the SecureMount™ mounting flange is positioned over a wood stud. Use a level to verify desired placement. Decide whether you would like to position your grab bar horizontally, vertically or at an angle, remembering that **BOTH** ends of the grab bar **MUST** be positioned over a wood stud. Note: Diagonal/angled installation is possible only with grab bars 24 in. or longer.

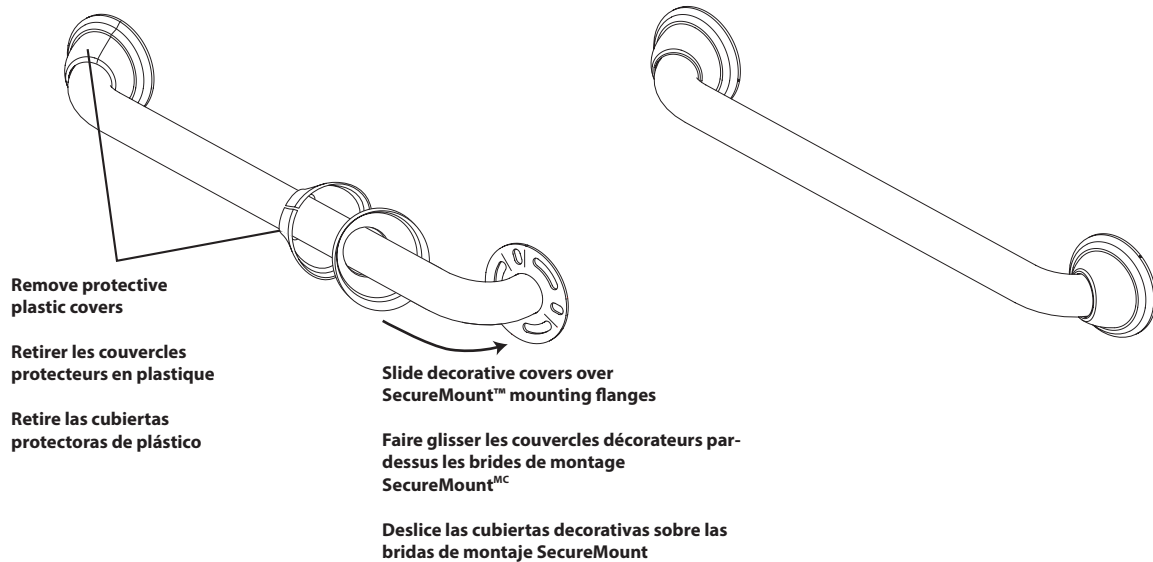
- 1). Veuillez noter que les vis **DOIVENT** être vissées dans un montant en bois pour que l'installation soit sécuritaire.
- 2). Faire glisser le couvercle décoratif pour l'enlever de l'extrémité du moyeu et exposer la bride de montage SecureMountMC. Ne pas enlever le plastique protecteur du couvercle décoratif jusqu'à ce qu'on l'indique plus loin dans ces directives.
- 3). Trouver les montants derrière le mur en utilisant un capteur de montants ou en localisant les montants d'une autre façon. Les montants sont normalement à 16 po l'un de l'autre; trouver le centre de chaque montant.
- 4). Placer la barre d'appui sur le mur à l'endroit voulu mais de sorte que la bride de montage SecureMountMC puisse être placée sur un montant en bois. Utiliser un niveau pour vérifier la position voulue de la barre. Il faut décider si l'on veut placer la barre d'appui horizontalement, verticalement ou en angle en n'oubliant pas que les **DEUX** extrémités de la barre d'appui **DOIVENT** être placées sur un montant en bois.

Note : L'installation en diagonale ou en angle est possible seulement si les barres d'appui mesurent 24 pouces ou plus.

- 1). Tenga en cuenta que los tornillos **DEBEN** colocarse en el montante de madera para una instalación segura.
- 2). Deslice la cubierta decorativa fuera del extremo del cubo para exponer la brida de montaje SecureMount™. No retire el plástico protector de la cubierta decorativa hasta que se le indique posteriormente en estas instrucciones.
- 3). Ubique los montantes detrás de la pared utilizando un sensor de montantes u otro método de localización. Los montantes generalmente se ubican con una separación de 40 cm (16 pulg.); ubique el centro de cada montante.
- 4). Coloque la barra de seguridad en la pared en el lugar deseado de manera que la brida de montaje SecureMount™ quede colocada sobre un montante de madera. Utilice un nivel para verificar la colocación deseada. Decida si desea colocar la barra de seguridad de manera horizontal, vertical o con un ángulo, pero recuerde que **AMBOS** extremos de la barra de seguridad **DEBEN** colocarse con un montante de madera. Nota: La instalación diagonal/angulada solamente es posible con barras de seguridad de 61 cm (24 pulg.) o más largas.



- 5). With a pencil, mark three of the mounting locations on each of the two grab bar flanges. Two marks to be made above the grab bar in the area indicated in the illustration below. The third mark to be made below the grab bar in the area indicated in the illustration below. To ensure proper installation, the SecureMount™ flange must have screws in each of the positions indicated in the illustration.
- 5). En utilisant un crayon, marquer trois des emplacements de montage sur chacune des deux brides de barre d'appui. Deux des marques doivent être faites au-dessus de la barre d'appui à l'emplacement indiqué dans l'illustration ci-dessous. La troisième marque doit être faite sous la barre d'appui à l'emplacement indiqué dans l'illustration ci-dessous. Pour une installation correcte, la bride SecureMount™ doit avoir des vis dans chacune des positions indiquées dans l'illustration.
- 5). Con un lápiz, marque tres sitios de montaje en cada una de las dos bridas de las barras de seguridad. Deben ponerse dos marcas encima de la barra de seguridad en el área indicada en la ilustración de abajo. La tercera marca debe colocarse debajo de la barra de seguridad en el área indicada en la ilustración de abajo. Para garantizar una instalación apropiada, la brida SecureMount™ debe tener tornillos en cada una de las posiciones indicadas en la ilustración.



- 6). Remove the grab bar from the wall and drill 1/8 in. diameter pilot holes at the marked screw locations. If desired, apply silicone caulk to the back of the decorative cover to guard against water penetration.
 - 7). To mount the grab bar, reposition one end of the grab bar SecureMount™ mounting flange over the marked holes.
 - 8). Thread a washer onto each screw. Using the screwdriver, screw the wood screws with washers into the SecureMount™ mounting flange at one end of the grab bar. Then screw the wood screws with washers into the mounting flange at the other end of the grab bar.
 - 9). Tighten the screws until secure.
 - 10). Remove the protective plastic from the decorative cover.
 - 11). Slide the decorative cover over the SecureMount™ mounting flange, rotating to find the correct fit before snapping into place.
-
- 6). Enlever la barre d'appui du mur et percer des trous pilotes de 3 mm (1/8 po) de diamètre où les trous de montage ont été marqués. Si voulu, appliquer du calfeutrage à base de silicone au dos du couvercle décorateur pour empêcher l'eau d'y pénétrer.
 - 7). Pour installer la barre d'appui, repositionner une extrémité de la bride de montage SecureMount™ de la barre d'appui par-dessus les trous marqués.
 - 8). Fileter une rondelle dans chaque vis. À l'aide d'un tournevis, visser les vis à bois avec les rondelles dans la bride de montage SecureMount™ à une extrémité de la barre d'appui. Visser ensuite les vis à bois et les rondelles dans la bride de montage à l'autre extrémité de la barre d'appui.
 - 9). Serrer les vis jusqu'à ce que le tout soit bien fixé.
 - 10). Enlever le plastique protecteur du couvercle décorateur.
 - 11). Faire glisser le couvercle décorateur par-dessus la bride de montage SecureMount™, en le faisant tourner jusqu'à ce qu'il s'ajuste correctement avant de bien l'enclencher.
-
- 6). Retire la barra de seguridad de la pared y perfore orificios piloto de 1/8 de pulg. de diámetro en los sitios marcados para tornillos. Si lo desea, aplique calafateo de silicona en la parte posterior de la cubierta decorativa para evitar la filtración del agua.
 - 7). Para montar la barra de seguridad, vuelva a colocar la brida de montaje SecureMount™ de un extremo de la barra de seguridad sobre los orificios marcados.
 - 8). Enrosque una arandela en cada tornillo. Con el desarmador, apriete los tornillos para madera con arandelas en la brida de montaje SecureMount™ en un extremo de la barra de montaje. Luego, apriete los tornillos para madera con arandelas en la brida de montaje en el otro extremo de la barra de montaje.
 - 9). Apriete los tornillos hasta que queden seguros.
 - 10). Retire el plástico protector de la cubierta decorativa.
 - 11). Deslice la cubierta decorativa sobre la brida de montaje SecureMount™, girándola para encontrar el ajuste correcto antes de meterla a presión en su sitio.



MOEN® HOME CARE® GRAB BAR INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR DESIGNER ELITE, DESIGNER ULTIMA AND DESIGNER ULTIMA WITH CURL GRIP GRAB BARS

MOEN® HOME CARE® DIRECTIVES D'INSTALLATION DE LA BARRE D'APPUI POUR DESIGNER ELITE, DESIGNER ULTIMA ET DESIGNER ULTIMA AVEC BARRES D'APPUI À PRISE INCURVÉE

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LA BARRA DE SEGURIDAD MOEN® HOME CARE® PARA DISEÑADOR ELITE, DISEÑADOR ULTIMA Y DISEÑADOR ULTIMA CON BARRAS DE SEGURIDAD DE EMPUÑADURA RIZADA

WARNING:

TO PREVENT SERIOUS OR FATAL INJURY: FOR USE ONLY BY PERSONS WEIGHING LESS THAN 500 POUNDS. Consult a healthcare professional for advice and instructions specific to your needs before use. Contact Moen Home Care immediately at 1-800-289-6636 if any components are missing or damaged. Install in accordance with Moen Home Care instructions. Do not modify this product in any way. FOR QUESTIONS OR ASSISTANCE WITH INSTALLATION CONTACT MOEN HOME CARE AT 1-800-289-6636.

LIMITED LIFETIME WARRANTY:

If this product fails due to materials or workmanship at any time during the life of the product, Moen Home Care, a division of Moen Incorporated, will replace it free of charge, postage-paid. Simply contact Moen Home Care at 1-800-289-6636 for replacement information. This warranty does not cover products which have been abused, altered, damaged, misused, cut or worn. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MOEN DISCLAIMS ALL OTHER IMPLIED OR EXPRESS WARRANTIES INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

LIMITATION OF LIABILITY: THIS WARRANTY IS YOUR SOLE REMEDY AND MOEN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, OR OTHERWISE, INCLUDING LOST REVENUES AND LOST PROFITS, ARISING OUT OF ANY THEORY OR RECOVERY, INCLUDING STATUTORY, CONTRACT OR TORT. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED OR IMPLIED WARRANTY, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL MOEN HOME CARE'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.



For additional warranty information, visit www.moen.com/homecare
Meets or exceeds applicable requirements for the Americans with Disabilities Act

MISE EN GARDE :

POUR ÉVITER UNE BLESSURE GRAVE OU FATALE : L'UTILISATION EST RÉSERVÉE À DES PERSONNES PESANT MOINS DE 500 LIVRES (226 KG). Consultez un professionnel de la santé pour des conseils et des instructions spécifiques à vos besoins avant toute utilisation. Contactez immédiatement Moen Home Care au 1-800-289-6636 s'il y avait des composants manquants ou endommagés. Installez en conformité avec les instructions de Moen Home Care. Ne modifiez ce produit en aucune façon. POUR DES QUESTIONS OU DE L'ASSISTANCE SUR L'INSTALLATION, CONTACTEZ MOEN HOME CARE AU 1-800-289-6636.

GARANTIE À VIE LIMITÉE :

Si ce produit est défectueux pendant sa durée de service pour cause de matériaux ou de main-d'œuvre, Moen Home Care, une division de Moen Incorporated, le remplacera sans frais, franco de port. Contactez simplement Moen Home Care au 1-800-289-6636 pour des informations sur le remplacement. Cette garantie ne couvre pas des produits qui sont soufferts d'abus, altération, dommages, mésusage, coupure ou usure. DANS LA MESURE OÙ C'EST PERMIS LÉGALEMENT, MOEN REJETTE TOUTES AUTRES GARANTIES, IMPLICITES OU EXPLICITES, INCLUANT TOUTES LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET/OU D'ADÉQUATION POUR UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

LIMITE DE RESPONSABILITÉ : CETTE GARANTIE EST VOTRE SEUL REMÈDE, ET MOEN NE SERA PAS TENU POUR RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES, QU'ILS SOIENT DIRECTS, INDIRECTS, ACCES- SOIRES, SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS, EXEMPLAIRES OU AUTRES, INCLUANT LA PERTE DE REVENUS ET LA PERTE DE PROFITS, RÉSULTANT DE TOUTE ALLÉGATION OU RECOURS, INCLUANT DROITS LÉGAUX, CONTRACTUELS OU RECOURS. INDÉPENDAMMENT DES TERMES DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU IMPLICITE, OU SI TOUTE GARANTIE LIMITÉE NE REMPLISSAIT PAS SON RÔLE, LA TOTALITÉ DE LA RESPONSABILITÉ DE MOEN HOME CARE NE POURRA EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE CE FAIT LES LIMITATIONS QUI PRÉCÈDENT PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES POUR VOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR DES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.



Pour plus d'informations sur la garantie, visitez le site www.moen.com/homecare
Le produit répond aux exigences de la loi américaine sur les handicapés, ou les surpasse

ADVERTENCIA:

PARA EVITAR LESIONES GRAVES O MORTALES: SÓLO PARA USO POR PARTE DE PERSONAS QUE PESEN MENOS DE 226 KG. (500 LIBRAS). Ante de utilizar, consulte un profesional médico para solicitar asesoría e instrucciones específicas para sus necesidades. Comuníquese inmediatamente con Moen Home Care en el 1-800-289-6636 si cualquier componente está faltando o está dañado. Instale de acuerdo con las instrucciones de Moen Home Care. No modifique este producto de ninguna manera. PARA PREGUNTAS O AYUDA CON LA INSTALACIÓN, COMUNÍQUESE CON MOEN HOME CARE EN EL 1-800-289-6636.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA:

Si este producto falla debido a los materiales o la fabricación, en cualquier momento durante la vida útil del producto, Moen Home Care, una división de Moen Incorporated, lo reemplazará sin costo, con los gastos de envío pagados. Simplemente comuníquese con Moen Home Care en el 1-800-289-6636 para obtener información sobre el reemplazo. Esta garantía no cubre los productos que han sido maltratados, alterados, dañados, utilizados incorrectamente, cortados o desgastados. HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY, MOEN NIEGA TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y/O CONVENIENCIA PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO.

RESTRICCIÓN DE RESPONSABILIDAD: ESTA GARANTÍA ES SU ÚNICO REMEDIO Y MOEN NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO, YA SEA DIRECTO, INDIRECTO, SECUNDARIO, ESPECIAL, RESUL- TANTE, EJEMPLAR, O DE OTRO MODO, INCLUYENDO LOS INGRESOS PERDIDOS Y LAS GANANCIAS PERDIDAS, QUE SURJAN DE CUALQUIER SUPOSICIÓN O RESARCIMIENTO, INCLUYENDO ESTATU- TARIO, CONTRATO O RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL. NO OBSTANTE LA OBLIGACIÓN DE ALGUNA GARANTÍA LIMITADA O IMPLÍCITA, O EN EL CASO QUE ALGUNA GARANTÍA LIMITADA NO CUMPLA SU PROPÓSITO ESENCIAL, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE MOEN HOME CARE EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS SECUNDARIOS O RESULTANTES, DE MODO QUE LAS ANTERIORES LIMITACIONES O EXCLUSIONES PODRÍAN NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE PROPORCIONA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PODRÍA TENER TAMBIÉN DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO Y DE PROVINCIA A PROVINCIA.



Para obtener información adicional sobre la garantía, visite www.moen.com/homecare
Cumple o excede los requisitos aplicables para la Ley para Estadounidenses con Discapacidades



25300 Al Moen Drive • North Olmsted, OH 44070-8022 • www.moen.com/homecare
Moen Home Care is a trademark of Moen Incorporated ©2018

Moen Incorporated. © 2018 / Moen incorporée. © 2018 / Moen Incorporated. © 2018